

Р. П. Зорівчак

Лайвсей Дороті-Кетлін-Мей

ЛАЙВСЕЙ Дороті-Кетлін-Мей (Livesay Dorothy Kathleen Mae; 12. 10. 1909, м. Вінніпег, провінція Манітоба, Канада – 29. 12. 1996, м. Вікторія, провінція Британська Колумбія, Канада) – канадська англомовна поетеса. Дочка [Ф.-Г.-Р. Лайвсей](#). Закін. Торонт. університет (1934). Перебувала під знач. впливом амер. поезії, зокрема творів К. Сендберґа. Перша зб. віршів інтим. лірики – «Зелений глечик» (1925). Навчаючись у 1930-х рр. у Сорбонні (Париж), слухала виступи А. Барбюса та під їхнім впливом звернулася до соц. тематики. У зб. «День і ніч» (1944), «Вірші для народу» (1947), «Колір Божого обличчя» (1964), «Незатишне ліжко» (1967), «Документальні поеми» (1968), «Дві пори року» (1972) викривала тяжкі умови праці робітників, злиденне становище нац. меншин у Канаді, закликала до боротьби за соц. прогрес. У автобіогр. повісті «Дитинство в Вінніпезі» (1973) розповіла про свою няню-українку, яка познайомила її матір з укр. нар. піснями, про працю матері над перекладами укр. худож. слова. Сприяла виданню перекладів Ф.-Г.-Р. Лайвсей з української мови, писала передмови. 1951–84 читала літературозн. лекції в університетах Канади. Авторка зб. «Льодовий вік» (1975), «Права рука, ліва рука» (1977), «Відчуваючи світи» (1984). Видала антологію «Сорок поетес Канади» (1972). Усі зазнач. твори опубл. у Вінніпезі. У 1940-х рр. двічі одержала нагороду генерал-губернатора Канади – найвищу літ. відзнаку держави. Вірші Л. українською мовою перекладали В. Сулима, В. Коротич.

Основні твори

укр. перекл. – [Вірші] // Всесвіт. 1976. № 9; Відповідь на міжнародну анкету «Всесвіту» «Що дало вам спілкування з радянською літературою?» // Там само. 1981. № 11; Preface // Livesay F. R. *Down Singing Centuries. Folk Literature of the Ukraine*. Winnipeg, 1981.

Бібліографічний опис:

Лайвсей Дороті-Кетлін-Мей / Р. П. Зорівчак // Енциклопедія Сучасної України [Електронний ресурс] / Редкол.: І. М. Дзюба, А. І. Жуковський, М. Г. Железняк [та ін.] ; НАН України, НТШ. – К. : Інститут енциклопедичних досліджень НАН України, 2016. – Режим доступу: <https://esu.com.ua/article-53077>

2001-2025 © Ця енциклопедична стаття захищена авторським правом згідно з чинним законодавством України ([докладніше](#)).